

C-343

Second Session, Thirty-ninth Parliament,
56 Elizabeth II, 2007

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-343

An Act to amend the Criminal Code (motor vehicle theft)

REPRINTED AS AMENDED BY THE STANDING COMMITTEE
ON JUSTICE AND HUMAN RIGHTS AS A WORKING COPY
FOR THE USE OF THE HOUSE OF COMMONS AT REPORT
STAGE AND AS REPORTED TO THE HOUSE ON
DECEMBER 10, 2007

MR. SCHEER

C-343

Deuxième session, trente-neuvième législature,
56 Elizabeth II, 2007

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

PROJET DE LOI C-343

Loi modifiant le Code criminel (vol de véhicule à moteur)

RÉIMPRIMÉ TEL QUE MODIFIÉ PAR LE COMITÉ
PERMANENT DE LA JUSTICE ET DES DROITS DE LA
PERSONNE COMME DOCUMENT DE TRAVAIL À L'USAGE
DE LA CHAMBRE DES COMMUNES À L'ÉTAPE DU RAPPORT
ET PRÉSENTÉ À LA CHAMBRE LE 10 DÉCEMBRE 2007

M. SCHEER

SUMMARY

This enactment amends the *Criminal Code* to provide for maximum punishments for persons who are convicted of motor vehicle theft.

SOMMAIRE

Le texte modifie le *Code criminel* afin d'imposer les peines maximales dans les cas de vol de véhicule à moteur.

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-343

PROJET DE LOI C-343

An Act to amend the Criminal Code (motor vehicle theft)

Loi modifiant le Code criminel (vol de véhicule à moteur)

R.S., c. C-46

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

1. The *Criminal Code* is amended by adding the following after section 334:

Punishment for motor vehicle theft

334.1 (1) Every one who commits theft of a motor vehicle is guilty of an indictable offence or an offence punishable on summary conviction and is liable

(a) if the offence is prosecuted by indictment, to imprisonment for a term of not more than ten years; and

(b) if the offence is punishable on summary conviction, to imprisonment for a term of not more than two years.

(2) [Deleted]

(3) [Deleted]

(4) [Deleted]

(5) [Deleted]

L.R., ch. C-46

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

1. Le *Code criminel* est modifié par adjonction, après l'article 334, de ce qui suit :

334.1 (1) Quiconque commet un vol de véhicule à moteur est coupable d'une infraction punissable sur déclaration de culpabilité par mise en accusation ou par procédure sommaire et est passible,

a) si l'infraction est poursuivie par mise en accusation, d'un emprisonnement maximal de dix ans;

b) si l'infraction est poursuivie par procédure sommaire, d'un emprisonnement maximal de deux ans.

(2) [Supprimé]

(3) [Supprimé]

(4) [Supprimé]

(5) [Supprimé]

Vol d'un véhicule à moteur